

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 89 — 754

16 FEVRIER 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant délégation au Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions pour l'agrément des personnes physiques et morales chargées d'effectuer les études d'incidences sur l'environnement en Région wallonne

L'Exécutif régional wallon,

Vu le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement en Région wallonne, notamment l'article 11, § 2;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,

Arrête :

Article unique. L'Exécutif délègue au Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions le pouvoir d'agrèer les personnes physiques et morales chargées d'effectuer des études d'incidences sur l'environnement en Région wallonne.

Le Ministre exerce ces compétences conformément aux dispositions du chapitre IV, section 1, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 10 décembre 1987 portant exécution du décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement en Région wallonne.

Bruxelles, le 16 février 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,

G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 89 — 754

16. FEBRUAR 1989. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive, durch den der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, in Sachen Personen, die mit der Ausführung von Studien über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt beauftragt sind, bevollmächtigt wird

Aufgrund des Dekrets vom 11. September 1985 zur Organisation der Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 11, § 2;

Aufgrund des Gutachtens des Ministers der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Einziger Artikel. Die Exekutive bevollmächtigt den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, um die natürlichen und juristischen Personen, die in der Wallonischen Region mit der Durchführung von Studien über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt beauftragt sind, anzuerkennen.

Der Minister übt diese Befugnisse in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Kapitel IV, Abschnitt 1 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. September 1985 zur Organisation der Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in der Wallonischen Region aus.

Brüssel, den 16. Februar 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,

B. ANSELME

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

G. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 89 — 754

16 FEBRUARI 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende delegatie aan de Minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort inzake erkenning van natuurlijke en rechtspersonen die belast zijn met de uitvoering van milieu-effectenonderzoeken

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 11 september 1985 houdende organisatie in het Waalse Gewest van de evaluatie van de milieu-effecten, inzonderheid op artikel 11, § 2;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het advies van de Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,

Besluit :

Enig artikel. De Executieve geeft delegatie aan de Minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort om de natuurlijke en rechtspersonen die in het Waalse Gewest met de uitvoering van milieu-effectenonderzoeken zijn belast, te erkennen.

De Minister voert die bevoegdheden uit overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk IV, afdeling 1, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 december 1987 houdende uitvoering van het decreet van 11 september 1985 houdende organisatie van de evaluatie van de milieueffecten op het leefmilieu in het Waalse Gewest.

Brussel, 16 februari 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,

G. LUTGEN

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 89 — 755 (89 — 429)

30 DECEMBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécution de la Communauté française du 12 octobre 1983, fixant le cadre organique du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française. — Erratum

A la page 3540 du *Moniteur belge* du 25 février 1989, V en A — Personnel administratif — Direction générale de l'Enseignement et de la Formation — Administration centrale c) il faut lire :

« Réviseur comptable 2 — Rédacteur comptable 6 » ;

au lieu de :

« Réviseur comptable 6 — Rédacteur comptable 2 ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 755 (89 — 429)

30 DECEMBER 1988. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 12 oktober 1983, tot vaststelling van de personeelsformatie van de diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap. — Erratum

Op blz. 3540 van het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1989, in de Franse tekst, onder « V en A — Personnel administratif — Direction générale de l'Enseignement et de la Formation — Administration centrale c) », dient :

« Réviseur comptable 2 — Rédacteur comptable 6 » ;

te worden gelezen, in plaats van :

« Réviseur comptable 6 — Rédacteur comptable 2 ».

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Administration du Comité supérieur de contrôle

Nominations

Par arrêté royal du 27 février 1989, qui produit ses effets le 1er février 1989, M. Laixhay, T., commissaire de 2e classe du service d'enquêtes, section des enquêtes générales, financières et spéciales de l'administration du Comité supérieur de contrôle, est nommé commissaire principal au même service (cadre linguistique français).

Par arrêté royal du 27 février 1989, qui produit ses effets le 1er février 1989, M. Van Den Bossche, H., commissaire de 3e classe du service d'enquêtes, section des enquêtes générales, financières et spéciales de l'administration du Comité supérieur de contrôle, est nommé commissaire principal au même service (cadre linguistique néerlandais).

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Bestuur van het Hoog Comité van toezicht

Benoeringen

Bij koninklijk besluit van 27 februari 1989, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 1989, wordt de heer Laixhay, T., commissaris 2e klasse bij de dienst enquêtes, afdeling voor algemene, financiële en bijzondere enquêtes van het bestuur van het Hoog Comité van toezicht, benoemd tot eerstaanwezend commissaris bij dezelfde dienst (Frans taalkader).

Bij koninklijk besluit van 27 februari 1989, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 1989, wordt de heer Van Den Bossche, H., commissaris 3e klasse bij de dienst enquêtes, afdeling voor algemene, financiële en bijzondere enquêtes van het bestuur van het Hoog Comité van toezicht, benoemd tot eerstaanwezend commissaris bij dezelfde dienst (Nederlands taalkader).